

# El amor a la africana

C A F E C O N C E R T

ISIDORA AGUIRRE

---

UNA ACTRIZ

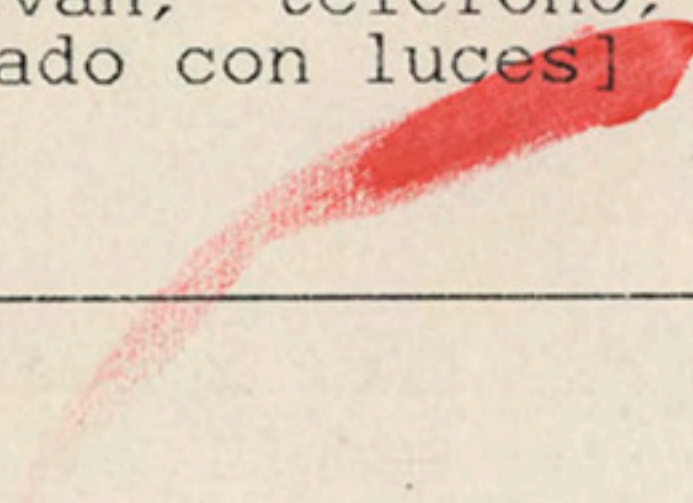
Que interpreta dos roles, Isabel y Pupy.

UN ACTOR

Que interpreta a José Parravicini

Un living, diván, teléfono, espacio balcón. A un costado, espacio ascensor [marcado con luces]

---





### LA ACTRIZ, A PÚBLICO:

No sé si ustedes... perdón, ante, buenas noches. No sé si ustedes, decía, tienen algún problemita conyugal... Digamos que hay dos grandes depredadores del matrimonio: uno, los celos, justificados o imaginarios. Dos la rutina! El desgaste. Eso de: "Deme plata, mi'hijito." "No tengo, mi'hijita". "¿Cómo? este mes me diste menos que el mes pasado, y las cosas subieron al doble." "La inflación, mijita, las cosas suben y el sueldo, no." "Pretexto. Lo que pasa es que usted ya no me quiere -dice ella-. Ya no me invita a come fuera, tomar un traguito y bailar..." "¿Sabe lo que piden en esos restoranes con orquesta, aunque pidas un hot dog y una cocacola?" "¿Una coca cola, mijito, qué vulgar" Y él piensa en algo más al alcance de su bolsillo, y la toma en sus brazos y le propone hacer... "eso" (*Breve solo de batería*) Y ella: "Mijito, para serle franca... cuando hacemos "eso" es donde más noto que ya no me quiere..." "¿QUE?" grita él, herido en su hombría, "a ver...¿cómo es eso?" Y ella: "la verdad es que ya no veo el infinito como cuando recién nos casamos. Ni un brillo..." Y él: "¿Qué quiere? ¿que yo la... (*BATERIA*) con el mismo ardor de antes, ahora que el trabajo me hace llegar a la casa agotado?" "Nada que ver con el trabajo, mijito. Seseguro que tiene otra mujer, y cuando usted... (*BATERIA*) con ella, la hace ver el infinito." "Mi amor, con lo que gano ¿de dónde quiere que saque para mantener una amante?" (*Se desplaza, observando al público.*) Bueno, no vamos a negar que la "inflación" "desinfla" a los maridos. ¿Quién puede hacerle ver el infinito a su mujer si, por ejemplo, trabaja de día como contador y por las noches conduce un Taxi, porque no le alcanza la plata" Y como todos han tenido la misma idea sólo ganamos en polución!

(*Con una peluca colorina y algún elemento de vestuario, se caracteriza, cambia de actitud, en el rol de PUPY.*)

### PUPY

Me presento: Pupy Chávez, sicóloga, doctorada en Berkeley. Especialidad, neurosis causada por deterioro conyugal. ¿Alguien requierre de mis servicios? (*Toma un pequeño libro y se mueve entre las mesas, enseñándolo*) Este librito que descubrí es la Biblia. ¡Genial! Lo escribió nada menos que Bertrand Russel. Sí, Está en inglés, pero pueden verlo si no me creen. Nos habla de cómo ser feliz en el matrimonio. (*Se dirige a uno del público*) Sufre de celos, señor? Este librito



se lo resuelve de una plumada. ¿Están llegando al "dame plata, mijito... no tengo mijita?" Aquí está el remedio. Si alguno quisiera pasar al escenario... Le hago una demostración enseguida. Sé que a nadie le gusta servir de cuji de laboratorio, pero... Ah: un voluntario.

*Luz sobre El ACTOR que está sentado en una de las mesas (o en platea) y que se incorpora, vacilante.*

PUPY

Bravo. Venga. Sí, usted, no tenga miedo. *(El se le acerca)* ¿Su nombre? *(El murmura algo)* Más alto, por favor.

JOSE

José Parravicini Angeloto.

PUPY

¿Italiano?

JOSE

Más o menos.

PUPY

¿Casado?

JOSE

Bastante.

PUPY

¿Jura decir la verdad, sólo la verdad, nada más que la verdad?

JOSE

Lo juro. ¿Qué tengo que decir?

PUPY

Ya se le ocurrirá. Es usted un marido "tipo". Llegó cansado del trabajo y está desesperado porque su mujer le escondió los cigarrillos -de esos que anuncian en la TV, antes del avisito tremebundo "EL TABACO PRODUCE C NCER", y en el que puede verse rodeado de estupendas mujeres en cuanto lo enciende un Luky con mirada seductora, etc., etc. Busque. *(El mueve los cojines del sofá)* Con más "desesperación", no es la primera vez que se los esconde y el quiosco de abajo, ya está cerrado. *(El se pone en cuatro pies y busca bajo el sofá)* Bien. Luego entro yo. Es decir, entra la Pupy. *(Sale por el balcón, no nota su salida)*

JOSE

*(Toma su cabeza a dos manos, exagera)* Isabel, esposa ¿dónde ocultaste hoy mi ración de nicotina? ¡Esto es horrible, espantoso!

PUPY

*(Asoma la cabeza por el balcón)* Un poco más de naturalidad.

JOSE

Ah. *(Buscando)* Cigarritos ¿dónde están mis puchitos" *(Los llama como a un perr, ve a Pupy)* ¡Pupy! ¿Estoy soñando? ¡Sales de las paredes!

PUPY

Sí, darling, soy yo. ¿Qué haces en cuatropies?



JOSE

¿Por dónde entraste?

PUPY

Por el balcón. Vivo en el departamento del lado ¿no te acuerdas?

JOSE

Pero estabas en Norteamérica.

PUPY

Regresé ayer. *(Un silencio)* ¿No me dices nada?

JOSE

Sí. ¿Tienes un cigarrito?

PUPY

*(Apúblico)* Qué falta de modales... *(A él)* Sorry, darling, no fumo.

JOSE

*(Patea, rabioso)* ¡"Roñoni trifolati al crostino!"

PUPY

¿Un insulto italiano?

JOSE

Un guiso. Pero desahoga. Riñones al canapé, o algo parecido.

PUPY

Eres de lo más maleducado que hay, José. Hace 3 años que no nos vemos y tú...

JOSE

Y yo hace tres horas que no fumo. Perdón. ¿Cómo te va?

PUPY

Bien, graccias. Y la Chabela ¿dónde está?

JOSE

Eso quisiera saber. ¡Dónde está!

PUPY

No me digas que se separaron. Sería "awful"...

JOSE

¿Qué?

PUPY

Espantoso. Una regresa de un viaje y ya nadie está casado con nadie. O, mejor dicho, todos están casados, pero con otros. ¿Por qué se separaron? Y no te sientas raro, hoy es lo normal.

JOSE

Entonces soy anormal, sigo casado con Isabel. ¿Dónde los escondería?

PUPY

*(Ofendida)* Ni siquiera me has preguntado cómo me fue.

JOSE

*(Mientras sigue buscando, frenético)* Sí... ¿cómo te fue?



PUPY

"Wonderful"... fantástico. Sirveme un trago. *(El lo hace)* Me gradué en Berkeley.

JOSE

Berkeley... ¿una profesión?

PUPY

Una Universidad.

JOSE

*(Cambia de actitud, coqueto, sentándose junto a ella)* ¿Y en qué se graduó, mi linda?

PUPY

En algo que necesitas con urgencia, darling.

JOSE

¿Sí? ¿Y qué necesito con urgencia, "darling"?

PUPY

Basta ver cómo te tiemblan las manos, esos ojos vidriosos, y tu modo patológico de escarbar: un siquiatra.

JOSE

*(Ofendido)* El pulso me tiembla de nacimiento. Los ojos vidriosos, es por lentes de contacto, y el modo de escarbar no es "patológico", es un sistema. Para encontrar algo, hay que buscar otra cosa, no sé si te has fijado, jamás encuentras lo que buscas, sino... ivaya, aquí está! No falla. *(Saca de tras de un cojín un folleto)* En verdad debí buscar el folleto para encontrar los cigarrillos. Me equivoqué. Algo es algo.

PUPY

¿De qué trata? *(Indica el folleto)*

JOSE

Mi obra maestra: *(Lee, mostrándoselo)* "De cómo suprimir las UEFE y el IVA, en cinco minutos, y de paso, hallar los fondos para cumplir con el pago de la deuda externa que está llevando mucho a la mierda a los países subdesarrollados."

PUPY

Como título, además de grosero, es un poco largo.

JOSE

¡Es senacional! y están de moda los títulos largos. *(Se deprime)* Pero, por ahora, me siento en las Uefes, el iva y la deuda externa, lo que quería encontrar son...

PUPY

*(Cortando)* Los cigarrillos.

JOSE

*(Pateando)* ¡Roñoni trifolati al crostino!

*Se escuchan unos golpes en el piso.*



PUPY

¿Y eso? *(Indica el suelo)*

JOSE

Las viejitas Vergara: las del piso de abajo. Escucha.

*Patea tres veces y se oyen tres golpes en el piso.*

PUPY

¡No te creo! ¿Caminan al revés? quiero decir ¿patean el techo?

JOSE

Algo así. ¿Quieres ensayar? *(Pupy, da unas patadas. Responden los golpes)* Parece que cuando pateo se les queman las ampollitas. Deben tener un palo largo para dar los golpes. Son muy viejas para caminar al revés *(Mientras lo dice, ha vuelto a escarbar)* No me la vas a ganar Isabel...

PUPY

Mi pobre José: sufres la típica ansiedad del drogadicto.

JOSE

¿Drogadicto, yo? Hazme el favor. Me bastaría con uno, uno solo. Y la Chabela sin llegar. Son más de las nueve...

PUPY

Transferencias, darling.

JOSE

¿Cómo?

PUPY

Transfieres la ansiedad del tabaco a tu verdadero problema: el conyugal. ¿Eres feliz en tu matrimonio?

JOSE

¿Yo? Bueno... no sé. Supongo.

PUPY

Típico: "no sé...supongo". Dime ¿tu mujer tiene un amante?

JOSE

Si lo tuviera ¡aquí habría una cadáver! No: dos. *(Piensa)* Tres, el del amante, el de la Chabela y el mío. En ese orden.

PUPY

*(A público)* Un caso de machismo en tercer grado. Sigamos. *(A él)* Y tú, José ¿engañas a tu mujer?

JOSE

Bah... Eso ¿qué tiene que ver? *(Ríe)*

PUPY

*(A público)* En cuarto grado. El, no importa. La mujer: tres cadáveres. *(A él)* Estás pasado de moda, darling. Se acaba-ron esos tabús. Hay mujeres empresarias, ministras, juezas, astronautas. Si tienen las mismas responsabilidades ¿no tienen los mismos derechos?



JOSE

¡Una feminista! O sea una peste. ¡Te prohíbo que me la contagies!

PUPY

"Me la contagies"... ¿Isabel es tu propiedad privada? José, debes hacerte unas cuantas preguntas sobre higiene matrimonial: A) ¿alimentas debidamente sus necesidades psico-biológicas, en otros términos, sexuales?

JOSE

¿Necesidades sexuales? Oye ¿qué insinúas?

PUPY

Cuando haces el amor con ella ¿cómo procedes?

JOSE

Te hago enseguida una demostración. (*La derriba sobre el diván*)

PUPY

Me lo temía: ninguna sutileza. La derribas sobre el diván y ipaf paf!

JOSE

Paf paf, pero en la cama que es más ancha.

PUPY

Peor, darling. Al menos en el diván del living tiene más brillo..."you know". Nunca olvidaré cuando me atacaron en un ascensor.

JOSE

¿Subiendo y bajando? No se me hubiera ocurrido.

PUPY

Los marido carecen de creatividad. Escucha: el amor es como una planta fina, Hay que cuidarla, o se marchita. Entonces, la mujer se busca otro jardinero, si me permites la metáfora. (*José la mira fijo, que es su característica. Pupy a público*) No lo puede creer. (*A él*) Si no alimentas sus necesidades eróticas, saldrá a buscar fuera de casa lo que no le dan.

JOSE

Permíteme: la Chabela es una mujer decente.

PUPY

Of course. El 99% lo son. Y sin dejar de serlo... (*El hace un gesto para detenerla*) Cálmate. Take it easy, darling. Quiero decir que al comienzo buscan algunos sustitutos, clases de cerámica, organizaciones feministas, disciplinas orientales...

JOSE

Sonamos... Tomó un curso de "meditación trascendental".

PUPY

Entonces ¡está al borde del abismo! Bastará el más leve empujoncito



para que rueda cuesta abajo. ¿Cuántos años llevan de casados?

JOSE

Espera... Cinco.

PUPY

La comezón del séptimo año. En la era atómica bajaron a cinco.

JOSE

Ah. Según tú, a los 5 años, las esposas dejan de ser decentes.

PUPY

Bueno, es todo un proceso. Empiezan porañorar la época en que el roce de una mano bastaba para que le temblara el piso.

JOSE

*(Siurviéndose trago)* Tonterías. Si quiere saberlo, a la Chabela nunca le tembló... Oye ¿crees que le temblaba el piso conmigo?

PUPY

Of course que debió temblarle. Pero cuando el novio enamorado se transforma en esa cosa gruñona y latosa, esto es, en un marido...

JOSE

Pupy ¡estás siendo grosera conmigo!

PUPY

Perdona, pero es la verdad legasa casa con ese mal genio potencial que arrastras luego de un dura jornada en la ofi-cina, donde has tenido algún roce con el jefe, y sucede...

JOSE

*(Nervioso)* ¿Qué?

PUPY

Que ese mismo día, un admirador le ha dicho: "Isabel, adivino que usted nmo es felizen su matrimonio".

JOSE

*(Se levanta como resorte)* ¡A ese cretino que me lo traigan!

PUPY

Sólo una hipótesis, darling. Pero es muy posible que encuentre un hombre galante, como cuando la cortejaban de soltera, y -sin darse cuenta- lo compara con el marido que la espera en casa. Esa cosa que cuando la mujer le habla, se rasca los pies, distraído, se escarba las orejas, o peor aún, ronca como locomotora y no hay algodones en los oídos que lo resistan... y si quieres más: esa cosa que se pone frenética cuando ella, con toda justicia, le pide el dinero para pagar la cuenta de la luz. En cambio el admirador...

JOSE

*(Preocupado)* Ya lo dijiste: *(Falseando la voz)* "Adivino, Isabel que... ¡A ese infeliz ella le da una sola bofetada.



PUPY

Es lo que hace el 99%. Pero se quedan pensando en las palabritas dulces. Al comienzo se resisten, heroicamente, pero con el correr del tiempo, amor reprimido, se transforma en pasión, y el 99% *[Enseña el librito]* son las estadísticas... ¡dejan de ser heroicas y llegan hasta...el etc., etc. *[batería]* con el amante.

JOSE

¡Y yo te aseguro que la Chabela no llegará al etc.etc.*[batería]* con otro que conmigo! ¡Y qué hace que no llega!

PUPY

Mi pobre José ¡estás celoso!

JOSE

No soy tu "pobre" José. Sí. Estoy celoso.

PUPY

Ah. Al fin confiesas. Pero ¡este librito te prueba en dos patadas que los celos no existen!

JOSE

¿Ah no?

PUPY

Es sólo un problema de dudas. *[A público]* Usted, sufre porque sospecha que su mujer lo engaña. Otelo mató a Desdémona por una simple sospecha. Usted, antes de matarla, se entera que NO lo engaña. Y se acaba el problema. Pero, si averigua que SI lo engaña...se acaba la horrible duda. Es una certeza. Y con un poco de madurez emocional se da cuenta que es por su culpa, por no haber alimentado a tiempo su romanticismo y haber caído en la rutina cuando...*[batería]*. De modo que la perdona. Ahora bien ¿no la perdona? Entonces sin escándalo, la abandona, le pasa pensión y rehace su vida con mayor experiencia. Total, cuando se termina la duda, se termina el problema, esto es, los celos no existen. ¿"Sea what I mean"?

JOSE

Eso último no lo capté. En cuanto al resto de tu conferencia ¿cómo mierda averiguo si ella me engaña o no, para terminar con la duda?

PUPY

Aquí están las respuestas, en este librito que pienso adaptar a los maridos criollos. Método uno: la sorpresa. Ella llega tarde, él le pregunta a quema ropa, si es feliz, si es fiel...ah...oigo el ascensor. Debe ser ella, me esfumo. *[Sale de prisa por el balcón]*

JOSE

*[Siguiéndola]* Espera...Pupy...¿qué tengo que hacer? Así es que debo preguntarle *[deformando la voz]* "Mijita ¿me engaña?" *[Murmura]* Ni huevón. *Con fondo musical, habla a público.*

JOSE

Hace un rato no tenía más que un problema: encontrar los cigarrillos. Ahora resulta que soy neurótico, patológico, machista...y además ¡cornutto...mia mamma! Ay, José Parravicini Angeloto, hijo y nieto de siciliano...ah, pero no importa "los celos no existen". Es sólo un problema de dudas. Of course, darling. ¿Algún voluntario se ofrece para reemplazarme?

*Se interrumpe porque dan pataditas en la puerta y se oye la voz de Isabel. La actriz con otra peluca y actitud.*



VOZ DE ISABEL

José, Monito ¡ábreme, no tengo manos!

JOSE

[Alarmado] ¿Cómo que no tienes manos, acaso...? [Abre y entra Isabel cargada de paquetes] Ah, no tienes manos. Qué manera de comprar. Te dejas embaucar por la propaganda consumista...

ISABEL

Ay, monito...no es consumismo. [Pasa a la cocina] ¿Estás de mala?

JOSE

¡Sí! [Reacciona] No. ¿Por qué iba a estar de mala? No tuve peleas con nadie en la oficina. Seguramente te refieres al malgenio potencial. [Para sí, cambio de actitud, Isabel sigue en la cocina] Método uno, la sorpresa. [A Isabel que sale de la cocina, haciendo cosas, bate huevos, etc.] ¿De dónde vienes, Isabel?

ISABEL

Ay, qué tono tan solemne, Monito. ¿Regaste el gomero? Supieras cómo me duelen los pies.

JOSE

Pregunté "de dónde vienes, Isabel".

ISABEL

¿Otra vez? Me costó un mundo encontrar los ingredientes de la omelette que recetaron en la Tele. El chino, simplemente, no lo encontré.

JOSE

[A público] Cuernos chinos. [A ella] ¿Cómo se llama?

ISABEL

Algo como chuencú, fumanchú, Kunfú...

JOSE

[A público] Me engaña con Carradine.

ISABEL

[Siempre concentrada en su guiso, moviéndose del living a la cocina, puerta donde desaparece, y habla desde fuera] Estás raro, ah, ya veo: estuve tomando whisky. Y en dos vasos. ¿Te emborrachaste, Monito? [Se lleva los vasos]

JOSE

"Monito, monito"...deja de tratarme como perro faldero. ¡Deja de batir huevos!

ISABEL

Uuy qué mal genio. ¿Con quién peleaste en la oficina? Si no bato huevos no habrá tortilla y me muero de hambre ¿tú no?

JOSE

No estoy de mal genio, no me he peleado con nadie en la oficina...

ISABEL

Ya sé: otra vez se te perdió el folleto de cómo terminar con la deuda externa y eso del Iva y de las uf que se va a la m. no sé quién...Nunca me aprendo el título, pero sé que es un ensayo genial y que te va a hacer rico y vas a salvar a este país subdesarrollado. [Ante la cara de mártir de José] Ah. No se te perdió el folleto. Bueno, ¿qué me preguntabas, lindo? [Entra a la cocina, batiendo]



JOSE

*[Dominándose ridículamente]* Sólo quiero saber de dónde vienes y por qué llegas tan tarde y no digas que tuviste panne de neumático porque la tuve yo. *[Va a buscar un vaso y bebe]*

ISABEL

No te puedo creer, con razón estás de mala, tuviste panne de neumático. *[Entra a regar el gomero]*

JOSE

Lo que dije que tenía yo, no es la panne, sino la citrola. Ni me he peleado con nadie en la oficina...;renuncio! *[Se deja caer en el diván]*

ISABEL

Fantástico ¡es la mejor idea que has tenido en estos cinco años! Y nos vamos de vacaciones.

JOSE

*[Grita]* No dije que renunciaba a la oficina, renuncio a explicarte... *[Se da cuenta que grita, baja la voz]* No, nada. Y no puedo llevarte de vacaciones si renuncio, porque no tendría plat...No, nada.

ISABEL

Deberías dejar esa oficina de quiebras, es un trabajo muy fúnebre, y estás cada día más...no sé...raro. *[El la mira, preocupado]* ¿No es buena idea renunciar y tomar vacaciones?

JOSE

¿No has leído los índices de cesantía?

ISABEL

No sea pesimista, Monito, por qué índice le va a tocar justo a usted.

JOSE

¿Y de la inflación no has oído hablar? Gracias a las quiebras puedo pagar el alquiler y la comida y....

ISABEL

Ay, Monito, no hable más de su oficina que eso lo pone de peor genio... Sería fantástico que cambiaras de trabajo. Algo más...alegre que visitar gente "quebrada." Algo...al aire libre. Y no en esa oficina en medio del smog. Algo, que le dé ocasión de viajar.

JOSE

*[A público]* Ojo. Ahora trata de alejarme.

ISABEL

Déje de hablarle a las paredes, mijito. Pienso que podrías ser vendedor. Claro, vendedor viajero.

JOSE

Vendedor en las micros...¿helados o aspirinas? Isabel, baja a la realidad.

ISABEL

No discutamos, Monito. Es pésimo para las relaciones. Bueno, no me has dicho qué me preguntabas.

JOSE

Esto: ¿de dónde vienes, Isabel?

ISABEL

*[Ríe]* ¿De veras quieres saber? De casa de mi amante. *[Entra a la cocina]*

JOSE

¡Pupy! No. No puede decirlo en serio. Se burla porque me ve de mal



genio. Y yo, molestándola por esa estúpida de la Pupy. Isabel ¿dónde escondiste los cigarritos?

ISABEL

[Entrando] Dónde...ése es el punto.[Piensa]

JOSE

¿No se acuerda? No importa, mi amor. Bajemos juntos a comprarlos.

ISABEL

Pero la tortilla, lindo, está en el fuego.

JOSE

Qué tanto nos tardamos. Venga. [La arrastra fuera]

APAGON; Música alegre. Las luces intermitentes y el ruido del ascensor. Se oyen sus voces, Isabel protestando, ahogada la voz por la música.

VOZ DE ISABEL

[Ahora se oye nítida] Pero Monito, no le puedo creer....en un ascensor.. Y con su propia mujer....Ay, me está rompiendo la falda...Oiga, no será en serio....Monito, el ascensor se atascó...Auxilio...Debimos aplastar el botón que no era...ay, qué oscuridad...parece que bajamos al subterráneo...Socorro...sáquenlos de aquí....

VOZ DE ANCIANA

Mayordomo ¡los Parravicini se adueñaron del ascensor...haga algo, tengo prisa...!

MUSICA. Vuelve la luz. Entran José, Isabel, ella arreglándose la falda.

ISABEL

Qué quieres que te diga, Monito. Realmente...Oye ¿no habrás fumado marihuana? Te hallo ...como hippie...con esas ideas rarílicas;. Hacer el amor en un ascensor. ¿Por qué no en un ropero?

JOSE

Sólo tenemos closet.No he visto un ropero en siglos. Escucha,[la abraza] El amor es como un ropero.No, quiero decir, como un gomero...

ISABEL

¿Un gomero?

JOSE

Una planta fina, si me permites la metáfora Hay que regarlo seguido...

ISABEL

Monito, qué crudo...

JOSE

No veo lo crudo, sólo comparo el amor con una planta.

ISABEL

¿Una planta?

JOSE

[Perdiendo los estribos, alza la voz] Sí, una cosa verde con hojas que se introduce en los maceteros.

ISABEL

Algo no te funciona bien, no sé de qué hablas...¡Huele a quemado! La tortilla, Dios mío...[Desaparece en la cocina]

José toma una decisión: entra a la cocina y la saca, arrastrándola al diván; besándola, la derriba.



ISABEL

José...tan de repente...Oiga, me muero de hambre ¿no sería mejor después de comer? Y en la cama, cómo de costumbre.

JOSE

[Acariciándola] La costumbre mata el romanticismo.

ISABEL

¿Cuál romanticismo, Monito?

JOSE

El que tu añoras, desde que te dejó de temblar el piso conmigo. Pero ahora vas a ver ¡qué terremoto! ¡Ay...ayayay! [Se dobla de dolor]

ISABEL

Monito, qué atroz, te dí un rodillazo...¿dónde fue? ¿Ahí?

JOSE

Sí, ahí. Justo ahí. Pero no importa. ¡Al ataque! Música, [Suenan primero la batería] ¡Luces!

Al volver la luz se ve un biombo con un letrero: "ESCENA CENSURADA." Se mantiene la escena en suave penumbra.

Música y una canción sensual. Se oye sobre la música una voz que murmura: "El amor es una planta fina, si no se cuida lo marchita la rutina... Exciting isn't it? Mi love...mi darling...See what I mean?"

APAGON. Es retirado el biombo. Al volver la luz, Isabel está doblando un chal que hay sobre el diván. José en calzoncillos, y con calcetines y un zapato puesto, mira, buscando algo.

ISABEL

Bajo el diván, lindo. La ropa es siempre el problema.

JOSE

Ojo. ¿Cómo es eso ...la ropa es el problema?

ISABEL

Cuando haces el amor fuera de tu dormitorio.

JOSE

¿Así es que tú....?

ISABEL

No, yo no. La Tere, estaba con su novio en un hotel, vino un temblor y no pudieron hallar la ropa, salieron a la calle desnudos...[Ríe] Bueno, supongo que querrás saber qué pienso de estas innovaciones. El diván. Es decir, no dormí nada. Me dí cuenta que tenías las rodillas filudas, y me destapabas todo el tiempo. Y eso, como quién dice...para nada.

JOSE

¿Y cómo quería, mi amor, con semejante patada en ...las que te dije? Pero esta noche me desquito.

ISABEL

¿Dónde? ¿En la tina de baño? Uy, la leche. ¡Se subió! [Va a la cocina]

JOSE

Por favor, quédate tranquila y concéntrate, tengo que hablarte. Y algo muy serio.

ISABEL

[Sale, lo mira] ¿En esa facha?



JOSE

*[Se da cuenta que está con zapatos y calzoncillos, toma sus pantalones]*  
No le veo lo gracioso. *[No le pasan los pantalones]*

ISABEL

Oiga, tiene que sacarse primero los zapatos.

JOSE

*[Haciénolo, resignado a público]* ¿Se han fijado que es casi imposible hablar en serio con esas cosas con faldas? Siempre tratan de ponerlo a uno en ridículo. Pero no me la va a ganar. *[Lo dice mientras ella se aleja hacia la cocina, luego regresa, busca algo en su cartera, sacando todo lo que hay en ella, concentrada, guarda, escarba. José, ya vestido la mira con censura. Exclama, perdiendo la paciencia]* Deja ya de escarbar en tu bolso por el amor de Dios.

ISABEL

¿Qué te pasa, Monito? ¿Otra pregunta?

JOSE

Contesta, sin vacilar: "¿eres feliz"?

ISABEL

*[Cierra los ojos, dice rápido]* Intensamente, pero sólo a ratos cortos. *[Lo mira, sonriendo]* ¿Es un test?

JOSE

A ver... ¿cómo es eso de "a ratos cortos"?

ISABEL

Uno no puede ser feliz todo el tiempo ¿no?

JOSE

¡Mama mía! Lo que trato de averiguar es si eres feliz en el matrimonio.

ISABEL

*[Buscando un libro en el estante]* ¿Cuál? ¿El tuyo, el mío? ¿el de los dos?

JOSE

Hablo en serio, Isabel.

ISABEL

Es que, es tan como temprano. *[Se sienta frente a él]* ¿Qué querías saber?

JOSE

Si me engañas.

ISABEL

Por supuesto. No con uno ;con varios! *[Lo besa y sale gritándole]* Voy al mercado, chao...

JOSE

*[Solo, se pasea y murmura]* No con uno, con varios, cuernos surtidos, roñoni trifolati al crostino... *[Se detiene cerca del espacio balcón y grita hacia afuera]* ¡Pupy! Pupy, ven aquí... *[Como si escuchara una respuesta]* Oye, fallaron todos tus métodos. Me fue mal en el ascensor, me fue mal en el diván, y ahora... Oye, ven. No quiero que se enteren los vecinos. *[Se muestra Pupy, entrando por el balcón]* Le pregunté, usando el elemento sorpresa ¿de dónde vienes? Y repuso, de casa de mi amante. Luego ¿me engañas? No con uno... con varios.

PUPY

My poor darling.

JOSE

¿No pensarás que lo dijo en serio, no?



PUPY

En cierto modo, puede que sí.

JOSE

Habla claro, y no te dediques a revolverme la psique.

PUPY

Usó el recurso del 99%: decir la verdad, mintiendo. Fíjate en esto: la mujer regresa de casa del amante, el marido le pregunta ¿de dónde vienes? ella responde sin vacilar: de casa de mi amante. El jamás pensará que lo ha dicho en serio. Pero ella ha dicho la verdad, porque le repugna mentir.

JOSE

Le repugna mentir, y no le repugna revolcarse con un imbécil, ese que le ha dicho, adivino que usted no es feliz...etc.

ISASBEL

Of course, darling, porque la mentira es un pecado que se nos prohíbe en la más tierna infancia, cuando las neuronas retienen con fuerza las órdenes. En cambio el adulterio, se nos prohíbe en la edad adulta cuando las neuronas...

JOSE

...Se han aflojado. No sigas. Ahora resulta que yo, un inocente siciliano, Parravicini Angeloto, por el cansancio de las neuronas de mi mujer, me convierto automáticamente en cornutto. *[Patea. Responde los golpes]*

*[Se escucha la voz de la anciana "señor Parravicini, si me sigue quemando las ampolletas, llamo a la policía". El patea otra vez y se calma]*

PUPY

No seas folclórico, lo de los cuernos ya no se usa. ¿Acaso las mujeres vivimos cornudas porque los maridos se acuestan con nuestras mejores amigas?

JOSE

Claro que no.

PUPY

¿Por qué no?

JOSE

Porque los que quedan cornudos son los maridos de esas mejores amigas de nuestras mujeres. Ja ja.

PUPY

Te mueres de la risa...

JOSE

¡No! ¡Estoy celoso! Por tu culpa. Y no digas que sólo un problema de dudas, porque la duda es espantosa y con tus métodos es imposible averiguar la verdad.

PUPY

Bravo. Buscaremos un método creativo, uno que no figura en el librito. Se me ocurrió ayer cuando vi esta fotografía tuya. *[Toma una del estante]* ¡Con este disfraz estás irreconocible!

JOSE

*[Imitándola]* My pour darling. No soy yo, es mi primo, y no está disfrazado de africano, es africano. Bueno, vive en Africa.

PUPY

Perfecto, entonces. Eres tú con barba. Si te pones un cuca...cuca ¿cuánto?



JOSE

..."lon". Oye ¿en qué estás pensando? ¿Para qué ponerme un cucalón?

PUPY

¿No querías averiguar si ella te es fiel? Traje de explorador, barba postiza el cuca..cucalón, una maleta y una grabadora con música africana para ambientar. Ah, y una geografía universal ¿tienes?

JOSE

[Resignado] En el estante. [Indica, ella la toma] Un poco anticuada, edición catalana. ¿Qué pretendes?

PUPY

Estudia lo referente a Africa, yo voy a buscar los accesorios. Ah. Anuncias un viaje fuera de Santiago, y afloja los tapones, la luz de vela ayudará para que no te reconozca.

JOSE

Estás completamente loca, si piensas que yo...[Ella, quer ha venido en bata de casa se le acerca coqueta, seductora] Pupy...te me estás insinuando...y estás buenona, vamos a tu departamento a estudiar este asunto...[Ella le ha pasado el libro y se dirige al balcón, él la sigue.]

VOZ DE PUPI

[En el balcón] Ay, José, darling, pero eres tremendo...oye, no, no, en un ascensor, pase, pero en el balcón...nos ven de todos los departamentos....please...

MUSICA. Se escucha una canción sensual en inglés.

SI HACE FALTA UN INTERMEDIO PUEDE SER AQUI.

Luz de noche. Entra Isabel y enciende unas velas en un candelabro. Se escuchan golpes en la puerta. Va a abrir. No se ve la persona, se oyen sus voces.

VOZ ISABEL

Oiga, se equivocó de puerta. [Se oye la puerta que golpea, luego la abre] Espere. Su cara me resulta familiar. Claro, la fotografía.

Entra José de africano, shorts, cucalón, lentes ahumados, barba. Trae la maleta de la que sacará una grabadora.

ISABEL

¡No me diga que es el primo de José que vive en Africa!

JOSE

El mismo que viste y calza y usted...adivino que es Isabel.[La abraza] ¿Recibieron el cable anunciando mi visita?

ISABEL

No.

JOSE

No me extraña, si hay algo pésimo son los correos africanos. ¿Puedo pasar?

ISABEL

Hace rato que está adentro. Siéntese, debe venir cansado de tan lejos.

JOSE

Imagínese, safaris, trenes, camellos, aviones. Que luz tan romántica.



ISABEL

No es romanticismo, son los tapones. ¿Sabe arreglarlos?

JOSE

No por favor, me encanta esa luz velada, Africa es tan primitiva... y... ¿cómo está ese simpático de mi primo?

ISABEL

No está.

JOSE

*[Disfrutando de sus actuaciones]* Qué horror, no me diga que falle... no puede ser.

ISABEL

Qué alaraco. No está en Santiago. ¿Un whisky?

JOSE

Por favor. Con mucho hielo. En Africa...

ISABEL

*[Entrando a la cocina por los tragos]* El hielo debe estar hirviendo.

JOSE

¿Cómo?

ISABEL

Sin luz no funciona.

JOSE

No importa, en Africa todo es muy...cálido.

ISABEL

Oiga usted es bien...exótico.

JOSE

Sólo bromista. ¿No le contó José que soy muy bromista?

ISABEL

No. *[Se sientan. Se produce un silencio incómodo. Ella pregunta, educada:]* Y ¿vino a Chile por negocios? ¿Pielles?

JOSE

¿Pielles...?

ISABEL

José dice que usted caza animales salvajes.

JOSE

Eso era antes, ya casi no quedan. Están todos en los zoológicos. En verdad vine a casarme, pero con "s", de matrimonio.

ISABEL

Qué bien, está de novio.

JOSE

No. Vine a buscar una novia, para casarme y radicarme aquí. Africa es muy cansadora. Y usted ¿es feliz en su matrimonio?

ISABEL

*[Se levanta y se aleja]* ¿Y a usted qué le importa?

JOSE

No se ofenda, lo digo sólo por...las probabilidades que yo pueda tener de ser feliz.

ISABEL

Ah. Había entendido otra cosa.



JOSE

Y...respecto a la "otra cosa"...¿qué probabilidades tendría yo de...?[*La mira, insinuante*]

ISABEL

¿Qué se ha imaginado?

JOSE

[*A parte, a público*] Lo sabía: es una mujer decente.

ISABEL

¿Con quién está hablando?

JOSE

Solo. Es una costumbre africana, la selva, las sabanas...Y tantos dialectos. De modo que el tunante de mi primo se fue de viaje.

ISABEL

Negocios. O mejor dicho, investigación en provincia.

JOSE

No se fíe: el 99% de los maridos que anuncian viaje al norte o al sur, se van a un motel de la periferia, con una rubia o una morena.

ISABEL

¿José? [*Bebe y ríe*] Si es de lo más fome que hay. De lo único que habla es de los índices de esto o lo otro, de las curvas de la inflación...

JOSE

Momento. Curvas de inflación...[*Gesto*] ¿No serán curvas...infladitas? Me encanta su ingenuidad, Isabel.

ISABEL

Espérese, le daré un prueba. [*Va al fono y marca, espera*] Aló, señorita Flores...ah, no está la secretaria del señor Parravicini. Y él, ¿anda fuera de Santiago? No. Qué raro.[*Cuelga. Deprimida*] Salió con la secretaria. No ha viajado. Qué sinvergüenza. [*Se sirve un gran vaso de wisky y lo bebe*] Y me mintió, además.

JOSE

No se deprima, estoy segura que es un marido estupendo, no importa que de vez en cuando...

ISABEL

[*Empieza a actuar con el comienzo de una borrachera*] Olvídese de José. Hábleme de Africa.

JOSE

Con todo gusto.[*Isabel se levanta para ir a buscar agua, él de prisa saca una página del libro de Geografía y la mira, pregunta*] ¿De qué parte de Africa le interesa saber?

ISABEL

[*Desde la cocina*] De Africa en general.

JOSE

[*Leyendo*] Africa tiene una extensión de 30.000 kilómetros cuadrados, lo que equivale a un tamaño 3 veces superior al de Europa, por lo tanto me resulta difícil...hablarle de Africa en general.[*Ella regresa*]

ISABEL

¿Dónde vivía usted?

JOSE

Hacia...el Noroeste.

ISABEL

Hábleme del Noroeste.



JOSE

Es una región montañosa donde se encuentra el Atlas, formada por varias alineaciones de montañas y algunas sobrepasan los cuatro mil metros. Pero entre ellas se encuentran mesetas bastante altas, es decir, en relación al nivel del mar. Esa cordillera, dicen que fue formada por movimientos alpinos en la era terciaria y está oreográficamente conectada con la Penibética.

ISABEL

¿La Peni... qué?

JOSE

...bética. *[Isabel, ya bebida, se recuesta cariñosamente sobre su hombro, el parece escandalizado, se retira con disimulo]*

ISABEL

¡Qué sugerente!

JOSE

¿Qué le sugiere?

ISABEL

Algo primitivo, salvaje. ¡Me encanta su manera de describir! Me imagino que está sentado mirando, desde la cumbre de la Peni... peni... ayúdeme.

JOSE

*[Aparte]* Está borracha. Penibética.

ISABEL

*[Continúa apoyándose en él, y él, tenso]* Eso. Por favor hábleme más. ¿Hay mucha gente?

JOSE

La población está muy desigualmente repartida, pero encuentra usted, aproximadamente -aproximadamente porque muchos salvajes se niegan al censo-, se encuentra usted con cuatro africanos y medio, por kilómetro cuadrado.

ISABEL

¡Qué espanto!

JOSE

¿Qué?

ISABEL

Encontrarse con ese "medio africano"...

JOSE

Es sólo una expresión geográfica, aunque, debido a los tigres y leones, suele pasar.

ISABEL

*[Acercándose más]* Qué valiente usted que vivió ahí. Me voy a servir más whisky.

JOSE

*[Aparte]* Mama mía.

ISABEL

¿Y cómo es la gente... muy oscura? ¿Quiero decir, son todos negros?

JOSE

Hay varios tonos. Diferentes tribus. Los camitas, los semitas, los pigmeos, los gigantes, los zulúes, los hotentotes, los beriberi...

ISABEL

*[Se ríe]* ¡Se equivocó! El "beriberi" es una enfermedad.



JOSE

Es una enfermedad y también una tribu.

ISABEL

Siga.

JOSE

No quedan muchos. Los Tuaregs, los Banti y en Madagascar los Hovas.

ISABEL

¿Los hovas?

JOSE

Los Hovas. Estoy seguro. Tenía un amigo Hova.Y...no siga bebiendo, le va a hacer mal.

ISABEL

No sea fome, se parece a José. ¡Lléveme a una boite a bailar!

JOSE

¿Con esta ropa?

ISABEL

Me encanta su uniforme.

JOSE

No. Dejaríamos mal puesto a José.

ISABEL

Acuérdese: él anda con la rubia de las curvas...infladas.[Se muere de risa] ¿No me va a llevar? [José niega con la cabeza] Oiga, se está portando como un vulgar marido. Y yo que lo creía un...

JOSE

¿Un qué?

ISABEL

¡Un hombre de verdad!

JOSE

[Reacciona, la besa en los labios] "Bantúa-úa".

ISABEL

¿Qué quiere decir?

JOSE

Bantúaúa: la luna está alta en el cielo y estoy contigo, mujer blanca.

ISABEL

¿De veras? Lo estoy pasando fantástico. Lléveme a bailar...

JOSE

Espere, ahora me acuerdo que tengo ahí una cinta de música africana, último grito en Tumbuctú.[Conecta la grabadora y se escucha el ritmo de tambores y gritos]

ISABEL

¡Muéstreme cómo se baila!

JOSE

[Cogido por sorpresa, vacila] Bueno...allá improvisamos.

Empieza a bailar en forma bastante ridícula, Isabel lo sigue, después de unos cuantos compases, ella se deja caer con un gritito, como los de la grabación, en brazos de José.



ISABEL

¡Bésame otra vez! [El lo hace] Uuy...pica...¡nunca me había besado un hombre con barba!

JOSE

¿Y sin barba?

ISABEL

[Imitándolo] "¿Y sin barba?" Oiga...dígame cómo se hace el amor a la africana. [Lo hace caer en el diván y se le echa encima, empieza a quitarse la ropa]

SE OYE UN SOLO DE BATERIA, mientras José de prisa coloca el biombo delante el diván, con el letrero "ESCENA CENSURADA".

Continúa la música africana con grititos sensuales, esta vez, y cuchicheos. APAGON.

AL VOLVER LA LUZ, José está con una bata de casa hasta el suelo, y bolsa de hielo en la cabeza, tendido en el diván. Entra la Pupy por el balcón.

PUPY

Darling ¿cómo te fue anoche? [José muge a modo de respuesta] ¿Qué significa ese mugido, bien o mal, para anotarlo en mi libro? [Saca una libreta y lápiz. El vuelve a mugir] José ¡te estás regresando! No seas tan primitivo. Habla.

JOSE

Hoy mismo inicio los trámites. Me separo de la p...de mi mujer.

PUPY

¡No me digas que cedió!

JOSE

Al segundo whisky saltándose todas esas etapas de las neuronas, los 99 por ciento, etc., me violó aquí, sobre el diván, me violó, Pupy...Un desastre tu experimentito.

PUPY

Excelente, darling. Sin haberte sido infiel, ya que te violó a tí mismo, nos revela que está sobre esa cumbre de la pendiente inclinada, deseosa de una aventura erótica, en la que caería sin escrúpulos, porque tú no has alimentado...

JOSE

Basta. ¡Hace tiempo que rodó cuesta abajo! la hubieras visto, qué des- plante, qué borrachera, qué...mujerzuela. Si pillo a ese cretino de Baltasar, el africano, le aplico la ley del salame, se lo corto en rebanaditas, ¡lo castro, lo castro! [Da pataditas, se oyen golpes, grita] A la mierda las ampolletas...¡Lo mato, lo mato!

PUPY

Deliras, mi pobre José: Baltasar eres tú mismo.

JOSE

Y eso es lo peor de todo, no lo puedo matar sin suicidarme. ¿Te das cuenta del tipo de suplicio que inventaste? Obligarme a seguir una a una las reacciones eróticas de mi mujer, entregándose, sin hacerse lo más mínimo de rogar, al primer imbécil que se presenta, y más encima, un huevón con barba y cucalón....Mama mía, mama mía, ¡me acabo de poner cuernos africanos, y de este tamaño, cuernos de alce...!

PUPY

"Take it ease," esto te llevará hacia la madurez emocional.



JOSE

Y no habrá tres cadáveres, sólo dos. Dos en uno.

PUPY

No seas ciego, José. Admite que hay en ella una carga de erotismo que tú no estás alimentando.

JOSE

No pretenderás que trate a mi esposa como se trata a ...la 'sucu'.

PUPY

No me digas ¿sucu? ¿tienes una amante japonesa?

JOSE

Sucu, por sucursal. *[Risita prepotente]* Un dicho de la oficina.

PUPY

Vamos viendo. ¿Es casada la Sucu?

JOSE

Por supuesto, con ese cuerpecito...

PUPY

¿Sensual? *[Asiente satisfecho, ufano]* "Any quantity". cualquier cantidad. Me lo suponía. ¿Y no crees que el tontón de su marido la trata como a una mujer "decente", lo mismo que tú a la Chabela?

JOSE

¡Para, para! Me estás provocando cortocircuitos. La Chabela es decente, pero anoche con el golpe que tuvo al pensar que yo, José, andaba en malos pasos, se puso celosa...no, no se puso celosa, se emborrachó. Y no se dio cuenta de lo que estaba haciendo. Así es que ándate...a Norte América a seguir con tus experimentos, por no decir otra cosa.

PUPY

El experimento no ha terminado, José. Nos falta la otra mitad. Esto es, averiguar si ella se dio cuenta que eras tú;

JOSE

No, no creo...le recité todo el libro de geografía. Estaba absolutamente ...conven...cida. No. No sé. ¿Cómo podemos averiguarlo?

PUPY

*[Bocina, Pupy se asoma al balcón]* Ya viene, yo se lo preguntaré...por teléfono, tú...escóndete...ahí bajo el diván, y no te muevas, no respieres, haz que se sienta sola y escucha con toda atención. *[Sale]*

*Contra toda su voluntad, José se esconde bajo el diván. No tarda en entrar Isabel, como siempre, cargada de paquetes. Suena el teléfono. Lo atiende, dejando los paquetes, abriendo uno, que es barniz para las uñas, y mientras habla, empieza a pintárselas, en una pose incómoda, muy femenina. El rostro de José, a quién ella no ve, es visible a público*

ISABEL

Aló...¡Pupy, qué sorpresa, cuándo llegaste! ....Muy bien ¿y tú? ...José bien de salud, pero...con la mental, algo perturbada...cucú, sí. Seguramente con su obsesión del Iva y las FU, que va a suprimir, ah, y ¡la deuda externa! ¿No sabes qué pasa con la deuda externa? Yo tampoco, pero sé que es algo atroz. Sí. Escribió un folleto. Y también porque trabaja en "quiebras," eso lo tiene deprimido. Tú sabes que se tituló de abogado, pero tiene un pésimo sueldo, y eso lo tiene muy mal. Oye me compré un barniz demasiado oscuro. Casi negro...;No te puedo creer... se me derramó en la alfombra, espérate...*[José se encoge, mientras ella*



se inclina y recoge el frasco; se queda mirando su pie, sin el zapato. Se escucha el "Isabel, aló" de Pupy; toma el fono] Sí, te escucho...¿Yo, admiradores? Oye, acabo de descubrir que no tengo uña en el dedo meñique del pie izquierdo, tú ¿tienes? No, admiradores, no, uña. Ah...bueno, admiradores, lo que se llama...No, amante no. ¿El Monito? No creo, lo que está...es mal, pésimo. Imagínate que...[Bajando la voz cuchichea] ¿Qué? Te decía que anoche llegó disfrazado de africano ¡cómo lo hallas! Vino a seducirme.[Pausa] No, te digo que sólo tengo "admiradores". El Paul de la Boutique, el que soba cuando prueba pantalones. José, sí. Tiene una. Lo supe porque se arman cadenas de amantes y se juntan por las dos puntas. Todas mis amigas tienen amantes. Escucha esto: [Ahora se está pintando las uñas de los pies, y habla sin darle mayor importancia al tema] La mujer del Flaco, el de Impuesto Internos, se acuesta con el Turnio Ureta, de la Hípica, y el Turnio se acuesta con...la mujer del Adonis...sí, ese que es horrendo de feo. Y el Adonis...a ver, espera, me perdí. Sí, el Adonis se acuesta con la mujer de Silvio, el bancario, y el bancario con la mujer de Paul, de la Boutique....¿Cómo me entero? Por la Mary. No ella no tiene amantes, tiene guaguas todos los años. Bueno, lo supe, porque la cadena se juntó por las dos puntas. Cuando me dijo que Paul se acostaba con la Sucu...no, sucursal, amante...se quedó muda, y me dijo, no te puedo decir con quién se acuesta la Sucu. Por supuesto, con el Monito. Qué sinvergüenza ¿no?....No, Paul me soba, pero no es amante, sólo me hace unas rebajas fantásticas, por eso lo dejo que me sobe....¿Qué? Claro que estoy segura que ese africano era José. Tiene un lunar en la ingle, no puede haber tanta coincidencia...¡Socorro! [Suelta el fono porque ha salido José, furioso de bajo el diván] No te puedo creer ¡me espiabas! [José muge]

VOZ DE LA PUPI

¡No te regreses José!

ISABEL

Pupy ¡su voz sale de las paredes! [José avanza amenazante, ella escapa] ¿Qué me vas a hacer? [Toma el fono a la pasada y grita] Llama a la policía, me va a matar el Parravicini...

JOSE

[Reaccionando y dominándose] De modo que sólo al llegar a la ingle te diste cuenta que era tu marido. Voy a ver a mi abogado.

ISABEL

Monito ¿vas a salir en bata?

JOSE

[Gritando] ¡Y también se acabó lo de Monito! ¿Dónde queda mi dignidad! [Nuevamente va hacia la puerta]

ISABEL

No salga. Yo me voy donde mi mamá.[Inicia salida]

JOSE

Espera. [Ella llora en silencio] Oiga, dígame la verdad. ¿En qué momento se dio cuenta que estaba disfrazado? ¿Ah? [Quiere acariciarla, ella se retira]

ISABEL

Te odio. No me toques. Viene a ponerme a prueba con ese ridículo disfraz... y ahora...[llorosa] viene a interrogarme...

JOSE

Culpa de la Pupy, linda. Después le explico. Oiga y ¿cómo es eso de que Paul "la soba"? No, no he dicho nada. Cálmese. Take it easy. La Pupy me tiene mareado. Se volvió psiquiatra y está experimentando conmigo.



ISABEL

*[Deja de llorar]* No te lo puedo creer... Ella es la que te tiene hablando de higiene matrimonial a la hora del desayuno. Andate a vivir con la Pupy. Te odio.

JOSE

Pero antes, confiese la verdad: ¿qué le pareció mi primo Baltasar?

ISABEL

Harto más atractivo y más simático que tú.

JOSE

Buen actor su marido ¿no? Déle un "beshito".

ISABEL

No. Me voy donde mi mamá.

JOSE

¿Es tu última palabra? *[Ella asiente. Heroico]* Te vas a arrepentir. Te dejaré viuda, así no tendrás que hacer trámites para el divorcio. *[Sale por el balcón]*

*Isabel tarda en reaccionar.*

ISABEL

José ¿dónde vas? No me digas que piensas tirarte por el balcón. Estamos en el piso nueve. Monito... *[Se asoma al balcón]* ¡José! No, no es posible *[Toma el fono, grita, histérica]* Pupy ¡llama a los bomberos... José se tiró por el balcón! *[Corre al balcón, sale, entra, vuelve al fono]* Oye ¡no se ve nadie aplastado en la vereda!... ¡qué horror, lo que dije...! Quizá lo detuvo alguna cenefa.... *[Sale, vuelve a mirar, regresa al fono]* ¡No... no se ve en ninguna cenefa!... ¡quizá cayó sobre un auto que iba pasando...! ¡llama a la Asistencia Pública! Pupy haz algo, pierdo la cabeza con este tipo de cosas, no sé qué hacer... *[Golpea a la puerta]* No te puedo creer... golpearon... seguro que me traen el cuerpo, por eso no lo ví... No me atrevo a abrir... Pupy ¿qué? Si, voy a ser valiente. *[Dejando el fono descolgado, va, aterrada a la puerta; desaparece.]*

VOZ DE ISABEL

¿Usted? *[Entra seguida de Jose de africano]* Creo que me voy a desmayar. Mi marido... se iba a tirar por el balcón... *[Semi desmayada, él la retiene en sus brazos]*

JOSE

Déjelo que se tire, el muy imbécil. Aquí estoy yo. El primo Baltasar.

ISABEL

Júreme que nunca me va a abandonar.

JOSE

*[Llevándola al diván, abrazada]* Tau tau.

ISABEL

¿Qué quiere decir?

JOSE

En lengua Hova: "puchas digo, resulta que ahora, ¿cada vez que quiera hacer el amor con mi mujer me voy a tener que disfrazar de africano?"

ISABEL

*[Muy sensual, en su oído]* Túa túa tucutucutucutú...

JOSE

Que quiere decir...



ISABEL

¡Que YES!

Lo besa en la boca y permanece así, él grita, con la voz deformada por el beso:

JOSE

¡Censura, por favor!

Alguien empuja el biombo sobre el diván con el letrero

"ESCENA CENSURADA"

Solo de batería y música. Una Pausa. Asoma José y dice a público:

JOSE

Si no quieren problemitas conyugales ;nada de experimentos con su mujer! [Desaparece trás el biombo, gritando] Pero mijita ;déjeme por lo menos quitarme el cucalón! [Batería]

MUSICA FINAL

F I N